

26/12/2023

SMLOUVA O POSKYTNUTÍ LICENCE A UMOŽNĚNÍ NATÁČENÍ

uzavřená podle § 2358 a násl. a 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“) mezi:

Česká televize

IČO: 00027383, DIČ: CZ00027383

Kavčí hory

Na Hřebenech II 1132/4

140 70 Praha 4

zřízená zákonem č. 483/1991 Sb., o České televizi, nezapisuje se do obchodního rejstříku

zastoupená Viktorem Průšou, manažerem realizace

bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s.

číslo účtu: 1540252/0800

(dále jen „ČT“)

a

Dejvické divadlo, o.p.s.

IČO: 27157806, DIČ: CZ27157806, PLÁTCE DPH: NE

se sídlem: Praha 6, Zelená 1084/15a, PSČ 16000

zapsána v rejstříku obecně prospěšných společností u Městského soudu v Praze, sp. zn. O 333

zastoupena: Blankou Cichon, ředitelkou

bankovní spojení: Komerční banka, a.s.

číslo účtu: 51-2582010207/0100

(dále jen „Společnost“);

ČT a Společnost se dále společně označují také jako „smluvní strany“ či jednotlivě jako „smluvní strana“.

1. PŘEDMĚT SMLOUVY

1.1 Předmětem této smlouvy je vymezení podmínek pro užití a pořízení zvukově obrazového záznamu divadelního představení s názvem „Každý má svou pravdu“ (dále jen „představení“).

Natáčení se uskuteční ve dnech 4. a 5. 9. 2023 v Dejvickém divadle v Praze.

Výsledná stopáž záznamu představení: 135 minut.

Divadelní režie: Michal Vajdička.

Režie TV zpracování: Aleš Kisil.

2. PRÁVA A POVINNOSTI SMLUVNÍCH STRAN

2.1 Práva a povinnosti Společnosti:

- a) Společnost umožní ČT instalaci techniky a zajistí potřebné podmínky pro natáčení představení v následujících termínech:

dne 4. 9. 2023:

od 10:00 hod. do 15:00 hod. - instalace TV techniky a svícení, vč. pauzy na oběd (od 10:00 hod. za přítomnosti divadelních techniků a osvětlovačů, od 11:00 hod. za přítomnosti zvukaře),
od 15:00 hod. do 18:00 hod. - zkouška (v kostýmech bez líčení),
od 19:30 hod. do 22:00 hod. - natáčení představení s diváky,

dne 5. 9. 2023:

od 17:00 hod. - nástup natáčecího štábu ČT,
od 20:00 hod. do 22:30 hod. - natáčení představení (přímý přenos),
do 24:00 hod. - likvidace televizní techniky;

- b) Společnost se zavazuje zajistit potřebný provoz pro realizaci zkoušek a záznam představení v termínech uvedených v písm. a) včetně účasti všech účinkujících (i externích). Společnost dále umožní připojení výstupu ze zvukové režie a dodá ČT smíchaný zvuk po dohodě se zvukařem ČT, ev. na požádání dodá ČT scénickou hudbu z představení na nosiči jí požadovaném;
- c) v době natáčení zajistí Společnost na své náklady požární asistenci;
- d) Společnost zajistí připojení osvětlovací a další techniky na rozvodnu divadla;
- e) Společnost:
- nebude distribuovat vstupenky na místa obsazená televizní technikou nebo na místa se sníženou viditelností v důsledku umístění televizní techniky;
 - seznámí diváky (veřejnost) při prodeji vstupenek, nejpozději však před začátkem natáčení představení se skutečností, že představení se natáčí a záznam představení, resp. pořad bude užíván ČT, zejména vysílán;
 - nebude prodávat vstupenky na místa obsazená televizní technikou dle následujících požadavků, které budou ze strany ČT upřesněny do 30. 5. 2023;
- f) Společnost dodá ČT nejpozději do 30. 8. 2023 hudební sestavu představení obsahující seznam použité hudby s uvedením výrobce, názvů skladeb, přesné délky každé užité hudební nahrávky, jmen a příjmení autorů hudby a textu a interpretů, a to v elektronické i v tištěné podobě na formuláři „Podklad pro hlášení OSA, INTERGRAM“ dodaném jí ČT a seznam zvukových záznamů vydaných k obchodním účelům, pokud budou v představení užity, a u každého uvede název a druh snímku, rok výroby, výrobce, identifikační číslo nosiče, jména a příjmení umělců a názvy uměleckých souborů a užitou stopáž, a to v elektronické i v tištěné podobě na formuláři „Podklad pro hlášení OSA, INTERGRAM“ dodaném jí ČT.

Společnost prohlašuje, že je výrobcem zvukového záznamu užitého v představení, který není obchodním snímkem ve smyslu předchozího pododstavce.

Pokud bude výše uvedená dokumentace neúplná nebo věcně nesprávná, nebo prohlášení Společnosti dle předchozí věty nepravdivé, je ČT oprávněna požadovat po Společnosti smluvní pokutu ve výši 50.000,- Kč;

- g) Společnost poskytuje ČT **bezúplatně** výhradní oprávnění k zaznamenání a užití zvukového záznamu (nebo jeho části) užitého jako složka představení při užití zvukově obrazového záznamu představení, a to i po jeho zpracování či jiné změně, bez

omezení územního, časového, technologického a množství následujícími způsoby užití:

- a) rozmnožováním (§13 AZ),
 - b) rozšiřováním originálu nebo rozmnoženiny (§14 AZ),
 - c) pronájemem originálu nebo rozmnoženiny (§ 15 AZ),
 - d) půjčováním originálu nebo rozmnoženiny (§ 16 AZ a § 12 odst. 5 AZ),
 - e) sdělováním veřejnosti dle § 18 a násl. AZ (s výjimkou kolektivně spravovaných práv, tj. kabelového přenosu televizního vysílání dle § 22 odst. 2 AZ a provozováním televizního vysílání dle §23 AZ), a to zejména:
 - ea) vysíláním televizí (§ 21 AZ),
 - eb) prostřednictvím doplňkové online služby vysílatele (§ 21a AZ),
 - ec) přenosem televizního vysílání (§ 22 odst. 1 AZ),
 - ed) živým provozováním a jeho přenosem (§ 19 AZ),
 - ee) provozováním ze záznamu a jeho přenosem (§ 20 AZ),
 - ef) zpřístupňováním způsobem, že kdokoli může mít k němu přístup na místě a v čase podle své vlastní volby, zejména počítačovou nebo obdobnou sítí, včetně užití způsobem video on demand nebo prostřednictvím mobilních sítí (§ 18 odst. 2 AZ),
 - f) oprávnění k poskytnutí výše uvedených oprávnění zcela nebo zčásti jakékoliv třetí osobě, a to i opakovaně.
- h) Výše uvedená oprávnění jsou pro účetní a daňové účely oceněna částkou ve výši 1.000,- Kč, tato částka není předmětem úhrady.

2.2 ČT se zavazuje:

- a) pořídit zvukově obrazový záznam představení vlastním jménem a na vlastní náklady;
- b) pořídit zvukově obrazový záznam pořadu vlastním jménem a na vlastní náklady;
- c) zajistit a uhradit parkování pro vozy ČT v místě natáčení;
- d) vymežit na základě technické obhlídky natáčecích míst manipulační prostor pro potřeby TV techniky a pohyb obsluhy kamer, světel apod. a nejpozději do 30. 5. 2023 předat vymezení prostor Společnosti;
- e) vyplatit za užití uměleckých výkonů dle této smlouvy výkonným umělcům odměny přímo na základě smluv uzavřených mezi nimi a ČT;
- f) zajistit všechna potřebná svolení a licence od všech autorů, včetně autorů divadelní scénické hudby, jež zpravidla zastupuje DILIA, divadelní, literární, audiovizuální agentura o. s., výkonných umělců a ostatních nositelů práv zúčastněných na

představení k užití jejich děl, uměleckých výkonů a dalších předmětů ochrany podle této smlouvy a uhradit jim příslušné odměny;

g) uhradit Společnosti:

- za umožnění natáčení představení a dále náklady vzniklé v souvislosti se zkouškami a natáčením záznamu představení celkovou částku ve výši

[REDAKCE]
která je splatná na základě faktury vystavené po natočení záznamu představení ČT se splatností 30 dnů od jejího doručení do ČT. Z výše uvedené částky Společnost uhradí odměny zaměstnancům a externím spolupracovníkům Společnosti, pokud jim v souvislosti se zkouškami a natáčením vznikne na takové odměny nárok;

- za náklady vzniklé v souvislosti s uvolněním vstupenek dle odst. 2.1. písm. e) celkovou částku ve výši

[REDAKCE] bez
DPH,

která je splatná na základě faktury vystavené po natočení záznamu představení ČT se splatností 30 dnů od jejího doručení do ČT.

Společnost s daňovým domicilem na území České republiky je, nebo se stane plátcem DPH, se smluvní strany dohodly, že pro úhradu ceny plnění dle této smlouvy Společnosti ze strany ČT platí též Všeobecné smluvní podmínky pro placení ceny plnění tuzemským plátcům DPH ze strany České televize, a to ve verzi účinné ke dni uzavření této smlouvy a dostupné z adresy www.ceskatelevize.cz/smluvni-podminky; tyto podmínky tvoří přílohu této smlouvy. Společnost výslovně prohlašuje, že se s těmito podmínkami seznámilo, souhlasí s nimi a zavazuje se je dodržovat, přičemž výslovně akceptuje, že provedením úhrady DPH z fakturované ceny plnění přímo správci daně ze strany ČT zanikne smluvní závazek ČT zaplatit Společnosti částku odpovídající DPH.

Využije-li Společnost možnosti zaslat ČT fakturu elektronickou poštou, je povinna ji zaslat v PDF formátu ze své e-mailové adresy na e-mailovou adresu ČT faktury@ceskatelevize.cz. Za den doručení faktury ČT se považuje den doručení na e-mailovou adresu ČT, což je zároveň považováno za souhlas s využitím této formy komunikace. Stejný způsob elektronického doručení se použije i v případě, kdy nebude faktura obsahovat stanovené náležitosti a/nebo v ní budou uvedeny nesprávné a/nebo neúplné údaje, a také v případě zaslání opravné faktury.

Nebude-li faktura obsahovat náležitosti stanovené právními předpisy a/nebo touto smlouvou a/nebo v ní budou uvedeny nesprávné a/nebo neúplné údaje, je ČT oprávněna vrátit takovou fakturu Společnosti k opravě, a to i opakovaně. V takovém případě se přeruší běh lhůty splatnosti a nová lhůta splatnosti započne běžet dnem doručení řádně opravené faktury ČT.

- 2.3 Smluvní strany se výslovně dohodly, že ČT je oprávněna od této smlouvy odstoupit, pokud nebudou nejpozději jeden měsíc před termínem začátku natáčení uvedeným v čl. 1 uzavřeny smlouvy se všemi autory, výkonnými umělci a ostatními nositeli autorských práv zúčastněnými na realizaci představení, zejména s divadelním režisérem, herci, výtvarníkem scény a kostýmním výtvarníkem, tj. smlouvy dle odst. 2.2 písm. e) a f). V takovém případě se smlouva ruší bez dalšího dnem doručení písemného projevu o odstoupení druhé smluvní straně a



žádná ze stran nemá právo na úhradu vynaložených nákladů ani na jakoukoliv jinou finanční či nefinanční kompenzaci vůči druhé straně.

3. UŽITÍ ZÁZNAMU PŘEDSTAVENÍ

- 3.1 ČT je oprávněna užívat zvukově obrazový záznam představení v rozsahu, v jakém nabyla licenci k užití od jednotlivých nositelů práv.
- 3.2 Společnost bere na vědomí, že není nositelem práv ani nositelem oprávnění k výkonu práva užít záznam představení.
- 3.3 Společnost obdrží pro své interní účely od ČT záznam představení prostřednictvím zabezpečeného datového úložiště za předpokladu, že uzavřením smluv dle odst. 2.2 písm. e) a f) ČT získá oprávnění k rozmnožování a rozšiřování zvukově obrazového záznamu představení.

4. OSTATNÍ UJEDNÁNÍ

- 4.1 Veškerý natočený materiál bude uložen v ČT a bude s ním nakládáno dle rozhodnutí ČT. Materiál natočený v souvislosti s natáčením pořadu, který nebude ze strany ČT v pořadu použit, může být použit k výrobě pořadu jiného, přičemž se na něj vztahují ustanovení této smlouvy přiměřeně, zejména rozsah licence je shodný s rozsahem licence poskytovaným k pořadu.
- 4.2 V závěrečných titulcích pořadu bude uveden titulek: „Vyrobeno ve spolupráci s Dejvickým divadlem, o.p.s.“. Vedle označení © bude uvedena ČT s rokem prvního veřejného uvedení.
- 4.3 Společnost se zavazuje zajistit organizaci představení (včetně pódiové části) v souladu s právními předpisy, zejm. zákonem č. 483/1991 Sb., o České televizi, ve znění pozdějších předpisů, zákonem č. 231/2001 Sb., o rozhlasovém a televizním vysílání, ve znění pozdějších předpisů, zákonem č. 40/1995 Sb., o regulaci reklamy, ve znění pozdějších předpisů a zákonem č. 132/2010 Sb., o audiovizuálních mediálních službách na vyžádání, ve znění pozdějších předpisů, a dále s Kodexem ČT přístupným na jejích webových stránkách na adrese www.ceskatelevize.cz. ČT je oprávněna za každý případ porušení tohoto odstavce smlouvy požadovat smluvní pokutu ve výši 50.000,- Kč.
- 4.4 Společnost se zavazuje prezentovat ČT jako partnera a vysílatele představení při veškerých součástech propagační kampaně, a to uveřejněním loga ČT a uvedením skutečnosti, že záznam představení bude vysílán v ČT. Umístění loga ČT na propagačních materiálech a v místě konání představení podléhá schválení odpovědného pracovníka divize ČT Marketing. V případě, že představení bude mít samostatnou webovou stránku, zavazuje se Společnost uvést logo ČT a odkaz na oficiální webové stránky ČT. Společnost se dále zavazuje umístit logo ČT v místě konání představení.
- 4.5 Společnost není oprávněna bez předchozího písemného souhlasu úseku ČT Komunikace, korporátní vztahy a ČT edu (pressct@ceskatelevize.cz) vykonávat jakékoli PR a promotion k pořadu a dále sdělovat jakékoliv informace o pořadu a o průběhu jeho realizace, v případě elektronických sociálních sítí uvedený souhlas vydává odd. ČT Nelineární self promotion a inovace. Pokud bude Společnost v souladu s předchozí větou propagovat pořad a/nebo sdělovat informace o pořadu na elektronických sociálních sítích, bude s ČT (odd. Nelineární self promotion a inovace) koordinovat svou činnost vkládání propagačního obsahu k pořadu, případně další úkony vedoucí k propagaci pořadu v uvedeném prostředí. Porušením tohoto odst. ze strany Společnosti vznikne ČT právo na smluvní pokutu ve výši 50.000,- Kč, a to za

- c) na sebe přebírají nebezpečí změny okolností a ponese jej každá smluvní strana sama za sebe; ustanovení § 1766 občanského zákoníku se nepoužije;
- d) marné uplynutí dodatečné lhůty k plnění nemá za následek automatické odstoupení od této smlouvy;
- e) poté, co byl návrh této smlouvy či jejího dodatku po podpisu jednou ze smluvních stran předložen k podpisu druhé smluvní straně, vylučuje se přijetí daného návrhu druhou smluvní stranou s dodatkem nebo odchylkou;
- f) připouští-li výraz použitý v této smlouvě různý výklad, nevyloží se v pochybnostech k tíži toho, kdo jej použil jako první;
- g) uplatněním kterékoli smluvní pokuty dle této smlouvy není dotčeno právo dotčené smluvní strany na náhradu škody v plné výši.
- 5.4 Veškeré odkazy na ustanovení, resp. ujednání, použité v této smlouvě představují odkazy na ustanovení, resp. ujednání, této smlouvy, není-li v daném odkazu výslovně stanoveno jinak.
- 5.5 V případě, že se ke kterémukoli ustanovení smlouvy či k jeho části podle zákona jako ke zdánlivému právnímu jednání nepřihlíží, nebo že kterékoli ustanovení smlouvy či jeho část je nebo se stane neplatným, neúčinným a/nebo nevymahatelným, oddělí se bez dalšího v příslušném rozsahu od ostatních ujednání smlouvy a nebude mít žádný vliv na platnost, účinnost a vymahatelnost ostatních ujednání smlouvy. Smluvní strany se zavazují nahradit takové zdánlivé, nebo neplatné, neúčinné a/nebo nevymahatelné ustanovení či jeho část ustanovením novým, které bude platné, účinné a vymahatelné a jehož věcný obsah a ekonomický význam bude shodný nebo co nejvíce podobný nahrazovanému ustanovení tak, aby účel a smysl smlouvy zůstal zachován. Smluvní strany pro vyloučení všech pochybností výslovně vylučují aplikaci § 576 občanského zákoníku.
- 5.6 Smluvní strany se dohodly, že informace, které jsou v této smlouvě, se považují za důvěrné (např. z důvodu obchodního tajemství) a žádná ze smluvních stran není bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany oprávněna tyto informace sdělovat třetím osobám, a to ani po ukončení plnění této smlouvy či ukončení této smlouvy, s výjimkou informací: (i) které ČT sama v obvyklém rozsahu sděluje třetím osobám v souvislosti s přípravou, výrobou, distribucí a/nebo propagací svého programového obsahu, k němuž se vztahuje tato smlouva, a/nebo v souvislosti se svou propagací; (ii) které smluvní strana poskytne nebo uveřejní na základě právního předpisu (např. zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů); a (iii) které smluvní strana poskytne svým odborným poradcům a/nebo jiným spolupracovníkům vázaným zákonnou a/nebo smluvní povinností mlčenlivosti. Smluvní strany souhlasně prohlašují, že tato smlouva nepodléhá zákonné povinnosti uveřejnění. Za každé porušení povinnosti důvěrnosti dle tohoto odst. je dotčená smluvní strana oprávněna požadovat od porušující smluvní strany zaplacení smluvní pokuty ve výši 50.000,- Kč.
- 5.7 Příloha tvoří nedílnou součást této smlouvy.
- 5.8 Tato smlouva je vyhotovena ve třech stejnopisech s platností originálu (dva pro ČT, jeden pro Společnost). Společnost se zavazuje odeslat (tj. předat provozovateli poštovních služeb k přepravě) ČT stejnopisy této smlouvy, které podepsala a které jsou určeny pro ČT, a to nejpozději druhý pracovní den po svém podpisu.

PŘÍLOHA:

Příloha č. 1: Všeobecné smluvní podmínky pro placení ceny plnění tuzemským plátcům DPH ze strany České televize (ve verzi účinné ke dni uzavření této smlouvy a dostupné z adresy www.ceskatelevize.cz/smluvni-podminky)

Smluvní strany souhlasně prohlašují, že si tuto smlouvu pozorně přečetly, že její obsah je srozumitelný a určitý, a že jim nejsou známy žádné důvody, pro které by tato smlouva nemohla být smluvními stranami uzavřena a závazky z ní řádně plněny a nejsou jim známy žádné důvody, které by způsobovaly neplatnost této smlouvy. Na znamení toho, že s obsahem této smlouvy bez výhrad a ze své svobodné a vážné vůle souhlasí, a že tato smlouva nebyla uzavřena v tísní ani za jinak jednostranně nevýhodných podmínek, připojují smluvní strany své podpisy níže.

Česká televize

Jméno: Viktor Průša

Funkce: manažer realizace

Místo: Praha

Datum: 31-05-2023

Dejvické divadlo, o.p.s.

Jméno: Blanka Cichon

Funkce: ředitelka

Místo: Praha

Datum:

DEJVICKÉ DIVADLO, o.p.s.
Zelená 1084/15a, 160 00 Praha 6
☎ 233 332 409, IČO: 27157606

